

Exo

Chapter 14

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1
 그리고-말씀하셨다 여호와께-에게- 모세 말씀하기를
[H1696](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

여호와께서 모세에게 일러 가라사대

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיֹּשְׁבוּ וַיֵּשְׁבוּ לְפָנַי הַחִירֹתַי בֵּין בֵּין 2
 그리고-말하라 아들에게-에게- 이스라엘의 그리고-돌아가라 그리고-진치라 앞에-비-하히룻 사이에-
[H1696](#) [H0413](#) [H3478](#) [H7725](#) [H2583](#) [H6440](#) [H6367](#) [H0996](#)

וַיִּמְדַּק מֹשֶׁה אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּמְדַּק מֹשֶׁה אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּמְדַּק 3
 미그들과 그리고-사이에- 그리고-바다 그-바다 앞에-앞에- 바알-스봄 그것의-맞은편에 진치라 위에-그-바다
[H1696](#) [H0996](#) [H3220](#) [H6440](#) [H1189](#) [H5226](#) [H2583](#) [H3220](#)

이스라엘 자손을 명하여 돌쳐서 바다와 므들 사이의 비하히룻 앞 곧 바알스봄 맞은편 바닷가에 장막을 치게 하라

וַיֹּאמֶר פְּרָעֹה לְבָנָי וְיִשְׂרָאֵל וְנָבְכִים הֵם בְּאֶרֶץ סֹגְרָם 3
 그리고-말하리라 바로가 아들에게-아들들 이스라엘의 해매는-자들이다 에-그-땅 가둔다 그들-위에
[H0559](#) [H6547](#) [H3478](#) [H0943](#) [H1992](#) [H0776](#) [H5462](#)

וַיִּמְדַּק הַמֶּלֶךְ: 4
 그-광야가

바로가 이스라엘 자손에 대하여 말하기를 그들이 그 땅에서 아득하여 광야에 갇힌바 되었다 할지라

וַיִּחַקְתִּי אֶת-לֵב פְּרָעֹה וַיִּרְרָ אַחֲרֵיהֶם 4
 그리고-내가-강하게-하리라 * 마음-바로의 그리고-쫓으리라 그들을-뒤에
[H2388](#) [H0853](#) [H6547](#) [H7291](#)

וַיִּאֲכַדְתָּ וַיִּפְרַעְתָּ וַיִּבְכְּלוּ וַיִּדְעוּ מִצְרַיִם כִּי- 5
 그리고-내가-영광을-얻으리라 에-바로 그리고-에-모든- 그의-군대 그리고-알리라 그리고-알리라 애굽이 왜냐하면-
[H3513](#) [H6547](#) [H3605](#) [H2428](#) [H3045](#) [H4713](#)

אֲנִי יְהוָה וַיַּעֲשֵׂה כֵן: 6
 나는 여호와이다 그리고-행하였다- 그렇게
[H0589](#) [H3068](#)

내가 바로의 마음을 강팍케 한즉 바로가 그들의 뒤를 따르니 내가 그와 그 온 군대를 인하여 영광을 얻어 애굽 사람으로 나를 여호와 인 줄 알게 하리라 하시매 무리가 그대로 행하니라

וַיִּגְדַּל לְמֶלֶךְ מִצְרַיִם כִּי בָרַח הָעָם וַיִּהְיֶה לְלֵב פְּרָעֹה 5
 그리고-알렸다 에게-왕 애굽의 왜냐하면 도망쳤다 그-백성이 그리고-변하였다 마음이 바로의
[H5046](#) [H4428](#) [H4714](#) [H1272](#) [H2015](#) [H3824](#) [H6547](#)

וַיַּעֲבְדוּ אֶל-הָעָם וַיֹּאמְרוּ מַה זֶּאת עָשִׂינוּ כִּי- 6
 그리고-그의-신하들의 에게-에게- 그리고-말하였다 그-백성 이것을 우리가-했다 왜냐하면-
[H5650](#) [H0413](#) [H0559](#) [H4100](#) [H2063](#)

וַיִּשְׁלַח אֶת-יִשְׂרָאֵל מִעֵבְרָנוּ: 7
 보내다 우리를-보냈다 * 이스라엘을 우리-섬기기에서
[H7971](#) [H0853](#) [H3478](#) [H5647](#)

혹이 백성의 도망한 것을 애굽 왕에게 고하매 바로와 그 신하들이 백성에 대하여 마음이 변하여 가로되 우리가 어찌 이같이 하여 이스라엘을 우리를 섬김에서 놓아 보내었는고 하고

6
 וַיֹּאמֶר אֶת־רַכְבּוֹ וְאֶת־עַמּוֹ לָקַח עִמּוֹ: 6
 그리고-매었다 * 그의-수레를 그의-백성을 취하였다 그와-함께
[H0631](#) [H0853](#) [H7393](#) [H0853](#) [H3947](#)

바로가 곧 그 병거를 갖추고 그 백성을 데리고 갈새

7
 וַיִּקַּח שָׁשׁ־מֵאוֹת * רָכַב בְּחֹזֶר וְכָל־וְיָשָׁם עָלָּ- 7
 그리고-취하였다 * 수레 선택된 그리고-모든 그리고-장관들을 위-
[H3947](#) [H8337](#) [H3967](#) [H7393](#) [H0977](#) [H3605](#) [H7393](#) [H4714](#)

כָּלוּ: 7
 그것-모두
[H3605](#)

특별 병거 육백 승과 애굽의 모든 병거를 발하니 장관들이 다 거느렸더라

8
 וַיִּחַזַּק יְהוָה * אֶת־לֵב פְּרַעֲהַּ מֶלֶךְ מִצְרַיִם וַיִּרְדֹּף אַחֲרָיו 8
 그리고-강하게-하셨다 * 여호와가 바로의 마음을 애굽의 왕 그리고-쫓았다 뒤를
[H2388](#) [H3068](#) [H0853](#) [H6547](#) [H4428](#) [H4714](#) [H7291](#)

וַיֵּצֵאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל יָצְאוּ עִם־בְּנֵי רָמָה: 8
 그리고-아들들은 이스라엘의 이스라엘의 아들들의 에-손 나가고-있었다 높은
[H3478](#) [H3478](#) [H3318](#) [H3027](#)

여호와께서 애굽 왕 바로의 마음을 강팍케 하셨으므로 그가 이스라엘 자손의 뒤를 따르니 이스라엘 자손이 담대히 나갔음이라

9
 וַיִּרְדֹּפוּ מִצְרַיִם אַחֲרֵיהֶם וַיִּשְׁיִגּוּ אוֹתָם עַל־הַיָּם כָּל־ 9
 그리고-쫓았다 애굽이 그들을-뒤에 그들을 그리고-따라잡았다 그-바다 위-
[H7291](#) [H4713](#) [H0853](#) [H5381](#) [H2583](#) [H3220](#) [H3605](#)

סוֹס רָכַב פְּרַעֲהַּ וּפְרָשָׁיו וַחֲיָלוֹ עָלָּ-הַחִירָתָּי לִפְנֵי צָפּוֹן: 9
 수레 말 바로의 그리고-그의-기병들과 그리고-그의-군대 비-하히롯 앞에-
[H7393](#) [H6547](#) [H2428](#) [H6367](#) [H6440](#) [H1189](#)

애굽 사람들과 바로의 말들, 병거들과 그 마병과 그 군대가 그들의 뒤를 따라 바알스본 맞은편 비하히롯 결 해변 그 장막 친데 미치니라

10
 וּפְרַעֲהַּ הִקְרִיב וַיִּשְׂאוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־עֵינֵיהֶם וַהֲגָהּ 10
 그리고-바로가 가까이-했다 그리고-들었다 아들들이- 이스라엘의 * 그리고-보라
[H6547](#) [H5375](#) [H3478](#) [H0853](#) [H2009](#)

וּמִצְרַיִם נָסַע וַיִּצְעֲקוּ בְנֵי־ 10
 애굽이 이동하고-있다 그들을-뒤에 그리고-두려워하였다 그리고-부르짖었다 아들들이-
[H4713](#) [H5265](#) [H3372](#) [H3966](#) [H6817](#)

יִשְׂרָאֵל אֶל־יְהוָה: 10
 이스라엘의 에게- 여호와
[H3478](#) [H0413](#) [H3068](#)

바로가 가까워 올 때에 이스라엘 자손이 눈을 들어 본즉 애굽 사람들이 자기 뒤에 미치지라 이스라엘 자손이 심히 두려워하여 여호와께 부르짖고

11
 וַיֹּאמְרוּ אֶל־מֹשֶׁה הַמְבִלִּי אֵין־קָבְרִים בְּמִצְרַיִם לָקַחְתָּנוּ 11
 그리고-말하였다 모세 없기-때문이나-하 없다- 무덤들이 에-애굽 네가-우리를-데려갔다
[H0559](#) [H0413](#) [H4872](#) [H1097](#) [H0369](#) [H6913](#) [H4714](#) [H3947](#)

לָמוֹת בְּמִדְבָּר מָה־זֹּאת עָשִׂיתָ לָנוּ לְהוֹצִיאָנוּ מִמִּצְרַיִם: 11
 에-죽기 에-그-광야 에-죽기 이것을 무었을- 우리에게 우리에겐 우리-내보내기 에서-애굽
[H4191](#) [H4100](#) [H2063](#) [H3318](#) [H4714](#)

그들이 또 모세에게 이르되 애굽에 매장지가 없으므로 당신이 우리를 이끌어 내어 이 광야에서 죽게 하느뇨 어찌하여 당신이 우리를 애굽에서 이끌어 내어 이같이 우리에게 하느뇨

12 מִמּוֹנֵנוּ קְדַל לְאֹמֵר בְּמִצְרַיִם אֵלַיךְ דְּבַרְנוּ אֲשֶׁר הִדְבַּר יְהוָה הֲלֹא-
 우리에게서 그만두라 말하기를 에-애굽 너에게 우리가-말했다 것 그-말이다 이것이 아니냐-
[H2308](#) [H0559](#) [H4714](#) [H0413](#) [H1696](#) [H1697](#) [H2088](#) [H3808](#)

מִצְרַיִם אֶת- מִצְרַיִם אֶת- וְנַעֲבֹדָה
 애굽을 * 섬기기가 לנו טוב כי 애굽을 * 그리고-섬기리라
[H4713](#) [H0853](#) [H5647](#) [H4713](#) [H0853](#) [H5647](#)

מִמְתַּנּוּ בְּמִדְבָּר- מִמְתַּנּוּ
 에-그-광야 우리가-죽는-것보다
[H4191](#)

우리가 애굽에서 당신에게 고한 말이 이것이 아니뇨 이르기를 우리를 버려 두라 우리가 애굽 사람을 섬길 것이라 하지 아니하더뇨 애
 굽 사람을 섬기는 것이 광야에서 죽는 것보다 낫겠노라

13 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל- הָעָם אֶל- וַיֹּאמֶר וַיִּשְׁעַת
 구원을 * 그리고-보라 서라 두려워하지-말라 *- 그-백성 에게- 모세가 그리고-말하였다
[H3444](#) [H0853](#) [H7200](#) [H3320](#) [H3372](#) [H0408](#) [H0413](#) [H4872](#) [H0559](#)

וַיְהִי וְאֲשֶׁר- יַעֲשֶׂה לָּכֶם הַיּוֹם כִּי אֲשֶׁר רְאִיתֶם אֶת- מִצְרַיִם הַיּוֹם
 그-날 애굽을 * 너희가-보았다 것 왜냐하면 그-날 너희에게 행하시리라 것- 여호와와
[H3117](#) [H4713](#) [H0853](#) [H7200](#) [H3117](#) [H3117](#) [H3068](#)

לֹא תִכְּפּוּ וְלֹא תִכְּפּוּ לְרֵאתֶם עוֹד עַד- עוֹלָם:
 더하리라 아니다 그들을-보기 더 까지- 영원히
[H3254](#) [H3808](#) [H7200](#) [H5750](#) [H5704](#) [H5769](#)

모세가 백성에게 이르되 너희는 두려워 말고 가만히 서서 여호와께서 오늘날 너희를 위하여 행하시는 구원을 보라 너희가 오늘 본 애
 굽 사람을 또 다시는 영원히 보지 못하리라

14 וְהָיָה יְלָחֶם לָכֶם וְאֵתֶם תִּתְּרִישׁוּן: פ
 너희를-위하여 싸우시리라 여호와와
[H3068](#)

여호와께서 너희를 위하여 싸우시리니 너희는 가만히 있을지니라

15 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל- מֹשֶׁה מַה- תִּצְעַק אֵלַי דְּבַר אֶל- בְּנֵי-
 여호와와 그리고-말씀하셨다 에게- 모세 에게- 네가-부르짖느냐 어찌하여- 마- 아들들-
[H0413](#) [H1696](#) [H0413](#) [H6817](#) [H4100](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

וַיִּסְעוּ: וְיִשְׂרָאֵל
 그리고-여행하라 이스라엘의
[H5265](#) [H3478](#)

여호와께서 모세에게 이르시되 너는 어찌하여 내게 부르짖느냐 이스라엘 자손을 명하여 앞으로 나가게 하고

16 וְאָתָּה וְהָרֶם אֶת- מִטְּיָךְ וְנָטָה אֶת- יָדְךָ עַל- הַיָּם
 들어올려라 그리고-너는 * 네-지팡이를 * 그리고-뿔어라 네-손을 * 그리고-바다
[H0853](#) [H0853](#) [H5186](#) [H5186](#) [H3027](#) [H3220](#)

וּבְקַעְתּוֹ וַיָּבֵאוּ בְנֵי- יִשְׂרָאֵל בְּתוֹךְ הַיָּם בִּיבָשָׁה:
 그리고-그것을-갈라라 그리고-들어가리라 아들들이- 그리고-바다 에-가운데 이스라엘의 에-마른-땅
[H1234](#) [H0935](#) [H3478](#) [H8432](#) [H3220](#) [H3004](#)

지팡이를 들고 손을 바다 위로 내밀어 그것으로 갈라지게 하라 이스라엘 자손이 바다 가운데 육지로 행하리라

אֲחֵרֵיהֶם וַיִּבְאוּ לֵב מִצְרַיִם אֶת־ מְחֹקֵךְ הַנְּנִי וְאֲנִי 17
 그들을-뒤에 그리고-들어오리라 애굽의 마음을 * 강하게-하나니 보라 그리고-나는
 H0935 H4713 H0853 H2388 H2009 H0589

וּבְפָרְשָׁיו: בְּרַכְבּוֹ חֵילוֹ וּבְכָל־ בְּפָרְעָה וְאֶכְבְּדָהּ
 그리고-그의-기병들에 그의-수레에 그의-군대 그리고-에-모든- 에-바로 그리고-내가-영광을-얻으리라
 H7393 H2428 H3605 H6547 H3513

내가 애굽 사람들의 마음을 강하게 할 것인즉 그들이 그 뒤를 따라 들어갈 것이라 내가 바로와 그 모든 군대와 그 병거와 마병을 인하여 영광을 얻으리니

בְּרַכְבּוֹ בְּפָרְעָה בְּהַכְבְּרִי יְהוָה אֲנִי כִי־ מִצְרַיִם וַיִּרְעוּ
 그의-수레에 에-바로 내가-영광을-얻을-때 여호와이다 나는 왜냐하면- 애굽이 그리고-알리라
 H7393 H6547 H3513 H3068 H0589 H4713 H3045

וּבְפָרְשָׁיו:
 그리고-그의-기병들에

내가 바로와 그 병거와 마병으로 인하여 영광을 얻을 때에야 애굽 사람들이 나를 여호와인 줄 알리라 하시더니

וַיֵּלֶךְ וַיִּשְׂרָאֵל מִחֲנֵה לְפָנָיו הַחֲלוֹךְ הָאֱלֹהִים מִלְּאֲךָ וַיֵּסַע 19
 그리고-갔다 이스라엘의 진영 앞에- 걸어가던 그-하나님의 천사가 그리고-이동하였다
 H3212 H3478 H4264 H6440 H1980 H0430 H4397 H5265

מֵאַחֲרֵיהֶם: וַיַּעֲמֵד מִפְּנֵיהֶם הָעֶנָן עֲמוּד וַיֵּסַע מֵאַחֲרֵיהֶם
 그들의-뒤에 그리고-섬다 그들의-앞에서 그-구름의 기둥이 그리고-이동하였다 그들의-뒤에서
 H5975 H6440 H6051 H5982 H5265

이스라엘 진 앞에 행하던 하나님의 사자가 옮겨 그 뒤로 행하며 구름 기둥도 앞에서 그 뒤로 옮겨

הָעֶנָן וַיְהִי וַיִּשְׂרָאֵל מִחֲנֵה וּבֵין מִצְרַיִם מִחֲנֵה וּבֵין וַיָּבֹא 20
 그-구름이 그리고-되었다 이스라엘의 진영 그리고-사이에 애굽의 진영 사이에- 그리고-왔다
 H6051 H1961 H3478 H4264 H0996 H4714 H4264 H0996 H0935

זֶה אֵל־ זֶה קָרַב וְלֹא־ הַלַּיְלָה אֶת־ וַיִּאָּר וְהַחֲשֵׁף
 저것 에게- 이것이 가까이-했다 그리고-아니다 그-밤을 * 그리고-비취었다 그리고-그-어둠이
 H2088 H0413 H2088 H7126 H3808 H3915 H0853 H0215 H2822

כָּל־ הַלַּיְלָה:
 그-밤 모든-
 H3915 H3605

애굽 진과 이스라엘 진 사이에 이르러 서니 저 편은 구름과 흑암이 있고 이 편은 밤이 광명하므로 밤새도록 저 편이 이 편에 가까이 못하였더라

אֶת־ וַיְהַנֶּה וַיּוֹלְךָ הַיָּם עַל־ יָדוֹ אֶת־ מֹשֶׁה וַיֵּט 21
 * 여호와가 그리고-가게-하셨다 그-바다 위에- 그의-손을 * 모세가 그리고-뿔었다
 H0853 H3068 H3212 H3220 H3027 H0853 H4872 H5186

לְחַרְבָּהּ הַיָּם אֶת־ וַיִּשָּׂם הַלַּיְלָה כָּל־ עֲזָה קָרְיִים בְּרוּחַ הַיָּם
 마른-땅으로 그-바다를 * 그리고-놓으셨다 그-밤 모든- 강한 동쪽의 에-바람 그-바다를
 H2724 H3220 H0853 H3915 H3605 H5794 H6921 H7307 H3220

הַמַּיִם: וַיִּבְקַעַן
 그-물이 그리고-갈라졌다
 H4325 H1234

모세가 바다 위로 손을 내어민대 여호와께서 큰 동풍으로 밤새도록 바닷물을 물러가게 하시니 물이 갈라져 바다가 마른 땅이 된지라

לָהֶם וְהַמַּיִם בִּיבְשָׁה הַיָּם בְּתוֹךְ יִשְׂרָאֵל בְּנֵי-וַיָּבֹאוּ 22
 그들에게 그리고-그-물이 마른-땅에 그-바다 에-가운데 이스라엘의 아들들이- 그리고-들어갔다
[H4325](#) [H3004](#) [H3220](#) [H8432](#) [H3478](#) [H0935](#)

וּמִשְׂמֹאלָם מִיְמִינָם חֹמָה
 그리고-그들의-왼쪽에 그들의-오른쪽에 벽이다
[H8040](#) [H3225](#) [H2346](#)

이스라엘 자손이 바다 가운데 육지로 행하고 물은 그들의 좌우에 벽이 되니

וַיִּרְדְּפוּ מִצָּרִים וַיִּבְאוּ אַחֲרֵיהֶם כָּל-כּוֹס פְּרִיעָה רָכְבוּ 23
 그의-수레와 바로의 말 모든 그들을-뒤에 그리고-들어왔다 애굽이 그리고-쫓았다
[H7393](#) [H6547](#) [H3605](#) [H0935](#) [H4713](#) [H7291](#)

וּפְרָשָׁיו אֶל-תּוֹךְ הַיָּם
 그-바다 가운데 에게- 그리고-그의-기병들이
[H3220](#) [H8432](#) [H0413](#)

애굽 사람들과 바로의 말들, 병거들과 그 마병들이 다 그 뒤를 쫓아 바다 가운데로 들어 오는지라

וַיְהִי בַּאֲשֶׁמֶרֶת הַבֹּקֶר וַיִּשְׁקַף יְהוָה אֶל-מַחֲנֵה מִצְרַיִם בַּעֲמוּד 24
 에-새벽-경비 그리고-되었다 그리고-내려다보셨다 그리고-여호와가 에게-진영 애굽의
[H5982](#) [H4713](#) [H4264](#) [H0413](#) [H3068](#) [H8259](#) [H1242](#) [H0821](#) [H1961](#)

אֵשׁ וְעָנָן וַיִּהְיֶה אֶת-מַחֲנֵה מִצְרַיִם
 그리고-구름의 불의 * 그리고-혹란에-빠뜨렸다 애굽의
[H6051](#) [H2000](#) [H0853](#) [H4264](#) [H4713](#)

새벽에 여호와께서 불 구름기둥 가운데서 애굽 군대를 보시고 그 군대를 어지럽게 하시며

וַיִּזְכֹּר אֶת-אֲפֹן מַרְכָּבֹתָיו וַיִּנְהַגְהוּ בְּכַבְדָּתָם וַיֹּאמֶר מִצְרַיִם 25
 그리고-치우셨다 * 바퀴를 그의-수레들의 그리고-이끌게-하셨다 무겁게 그리고-말하였다 애굽이
[H4714](#) [H0559](#) [H3517](#) [H4818](#) [H0212](#) [H0853](#) [H5493](#)

אֲנוּסָה מִפְּנֵי יִשְׂרָאֵל כִּי-יְהוָה נֹלַחַם לָהֶם בְּמִצְרַיִם פ
 도망하자 앞에서- 이스라엘 왜냐하면 여호와가 싸우신다 그들을-위하여 그-애굽 심표
[H6440](#) [H5127](#) [H3478](#) [H3068](#) [H4714](#)

그 병거 바퀴를 벗겨서 달리기에 극난하게 하시니 애굽 사람들이 가로되 이스라엘 앞에서 우리가 도망하자 여호와가 그들을 위하여 싸워 애굽 사람들을 치는도다

וַיֹּשְׁבוּ וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה נִטָּה אֶת-יָדְךָ עַל-הַיָּם וַיָּשָׁב 26
 그리고-말씀하셨다 그리고-말씀하셨다 여호와가 에게-모세 뵈어라 * 네-손을 위에-그-바다 그-바다
[H7725](#) [H3220](#) [H3027](#) [H0853](#) [H5186](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#)

הַמַּיִם עַל-מִצְרַיִם עַל-רָכְבוֹ וְעַל-פְּרָשָׁיו
 그-물이 위에-애굽 위에-그의-수레와 그의-기병들
[H4714](#) [H4325](#) [H7393](#)

여호와께서 모세에게 이르시되 네 손을 바다 위로 내어밀어 물이 애굽 사람들과 그 병거들과 마병들 위에 다시 흐르게 하라 하시니

וַיִּטֵּ מֹשֶׁה אֶת-יָדוֹ עַל-הַיָּם וַיָּשָׁב וַיִּחַף לְפָנָיו 27
 그리고-뿔었다 * 모세가 그리고-뿔었다 그-손을 위에-그-바다 그-바다 그리고-돌아왔다 그-바다
[H6437](#) [H3220](#) [H7725](#) [H3220](#) [H3027](#) [H0853](#) [H4872](#) [H5186](#)

בֹּקֶר לְאִיתָנוּ וּמִצְרַיִם נָסוּ לְקִרְאָתוֹ וַיִּנְעַר יְהוָה אֶת- *
 아침 그의-힘으로 그리고-애굽은 그리고-맞으며 도망치고-있었다 그리고-털어내셨다 여호와가
[H4714](#) [H0386](#) [H1242](#) [H5127](#) [H7125](#) [H3068](#) [H5287](#) [H0853](#)

מִצְרַיִם בְּתוֹךְ הַיָּם
 애굽을 에-가운데 그-바다
[H3220](#) [H8432](#) [H4714](#)

모세가 곧 손을 바다 위로 내어밀매 새벽에 미쳐 바다의 그 세력이 회복되리라 애굽 사람들이 물을 거스려 도망하나 여호와께서 애굽 사람들을 바다 가운데 엮으시니

וַיָּשׁוּבוּ הַמַּיִם וַיִּכְסּוּ אֶת־הַרְבֵּב וְאֶת־הַפָּרָשִׁים לְכֹל חֵיל צְבָאוֹת מִצְרָיִם וַיִּכְסּוּ אֶת־הַיָּם וַיִּכְסּוּ אֶת־הַיָּם וַיִּכְסּוּ אֶת־הַיָּם וַיִּכְסּוּ אֶת־הַיָּם

그리고-돌아왔다 그-물이 그리고-덮었다 * 그리고-덮었다 그-물이 그리고-돌아왔다

[H2428](#) [H3605](#) [H0853](#) [H7393](#) [H0853](#) [H3680](#) [H4325](#) [H7725](#)

וְאֶת־הַיָּם וַיִּכְסּוּ אֶת־הַיָּם וַיִּכְסּוּ אֶת־הַיָּם וַיִּכְסּוּ אֶת־הַיָּם

하나도 까지- 그들-중에 남았다 아니다- 에-그-바다 그들을-뒤에 들어온-자들 바로의

[H0259](#) [H5704](#) [H7604](#) [H3808](#) [H3220](#) [H0935](#) [H6547](#)

물이 다시 흘러 병거들과 기병들을 덮되 그들의 뒤를 쫓아 바다에 들어간 바로의 군대를 다 덮고 하나도 남기지 아니하였더라

וַיִּכְסּוּ אֶת־הַיָּם וַיִּכְסּוּ אֶת־הַיָּם וַיִּכְסּוּ אֶת־הַיָּם וַיִּכְסּוּ אֶת־הַיָּם

벽이다 그들에게 그리고-그-물이 그-바다 에-가운데 마른-땅에 걸었다 이스라엘의 그리고-아들들은

[H2346](#) [H4325](#) [H3220](#) [H8432](#) [H3004](#) [H1980](#) [H3478](#)

וּמִיְמֵינָם וּמִיְמֵינָם וּמִיְמֵינָם

그리고-그들의-왼쪽에 그들의-오른쪽에

[H8040](#) [H3225](#)

그러나 이스라엘 자손은 바다 가운데 육지로 행하였고 물이 좌우에 벽이 되었었더라

וַיִּשַׁע וַיִּשַׁע וַיִּשַׁע וַיִּשַׁע

그리고-보았다 애굽의 에서-손 이스라엘 * 그 에-그-날 여호와가 그리고-구원하셨다

[H7200](#) [H4714](#) [H3027](#) [H3478](#) [H0853](#) [H1931](#) [H3117](#) [H3068](#) [H3467](#)

וְאֶת־יִשְׂרָאֵל וְאֶת־יִשְׂרָאֵל

그-바다의 해변 위에- 죽은 애굽을 * 이스라엘이

[H3220](#) [H8193](#) [H4191](#) [H4714](#) [H0853](#) [H3478](#)

그 날에 여호와께서 이같이 이스라엘을 애굽 사람의 손에서 구원하시매 이스라엘이 바닷가의 애굽 사람의 시체를 보았더라

וַיִּרְא וַיִּרְא וַיִּרְא וַיִּרְא

에-애굽 여호와가 행하신 것 그-큰 그-손을 * 이스라엘이 그리고-보았다

[H4714](#) [H3068](#) [H3027](#) [H0853](#) [H3478](#) [H7200](#)

וַיִּירָאוּ וַיִּירָאוּ וַיִּירָאוּ

심표 그의-종 그리고-에-모세 에-여호와 그리고-믿었다 여호와를 * 그-백성이 그리고-두려워하였다

[H5650](#) [H4872](#) [H3068](#) [H0539](#) [H3068](#) [H0853](#) [H3372](#)

이스라엘이 여호와께서 애굽 사람들에게 베푸신 큰 일을 보았으므로 백성이 여호와를 경외하며 여호와와 그 종 모세를 믿었더라